



PREZYDENT MIASTA GDYNI

81-382 Gdynia, Al. Marszałka Piłsudskiego 52/54

telefon (centrala): 66-88-000; fax: 62-09-798; e-mail: umgdynia@gdynia.pl; www.gdynia.pl

UIR.271.11.11.2011.EW.1374

Gdynia, dnia 20.09.2011r

Dotyczy : przetargu nieograniczonego o wartości równej lub przekraczającej 4 845 000 €
na wykonanie robót budowlanych: „Zintegrowany System Zarządzania Ruchem
TRISTAR”.

Pytanie nr 111. Pytanie do § 1 ust. 5 projektu umowy:

W związku z obowiązkiem Wykonawcy do pełnienia nadzorów autorskich zarówno nad dokumentacją projektową stworzoną przez siebie, w ramach realizacji umowy, jak i nad dokumentacją dostarczoną przez Zamawiającego (§ 1 ust. 5 oraz § 3 ust. 1 projektu Umowy), czy Zamawiający potwierdza, że dysponuje pełnią praw do dokumentacji projektowej, która ma być przekazana Wykonawcy, w tym prawem do powierzenia Wykonawcy sprawowania nadzoru nad tą dokumentacją?

Czy Zamawiający potwierdza, że zapewni Wykonawcy zwolnienie z roszczeń, mogących powstać ze strony autora projektu dostarczonego przez Zamawiającego, z uwagi na pełnienie nadzoru przez inny podmiot niż autor dokumentacji?

Uzasadnienie pytania: Pełnienie nadzoru polega na sprawowaniu kontroli nad zgodnością projektu z jego wykonaniem, ale może wiązać się z koniecznością ingerencji w projekt (w umowie znajduje to odzwierciedlenie w obowiązku wykonawcy dokonywania zmian, opracowań w dokumentacji dostarczonej przez zamawiającego, wynikających ze stwierdzonych w niej wad wyrażone wprost w ust. 7 § 3 projektu umowy), którego Wykonawca nie wykonał, co może być poczytane za naruszenie praw autorskich do takiego projektu. Zobowiązując Wykonawcę do sprawowania takiego nadzoru Zamawiający powinien złożyć oświadczenie, iż w ramach przekazanego przez niego projektu przysługuje mu pełnia praw do dysponowania takim projektem, do jego rozporządzania, w tym, że przysługuje mu pełnia praw autorskich (w tym praw zależnych do projektu) a także iż ma prawo do powierzenia nadzoru nad jego realizacją innemu podmiotowi, a w razie pojawienia się roszczeń osób trzecich, powinien zobowiązać się do zwolnienia Wykonawcy z takich roszczeń, przejęcia i prowadzenia wszelkich postępowań wszczętych z inicjatywą tych podmiotów w związku z naruszeniem tych praw a także do



INFRASTRUKTURA
I ŚRODOWISKO
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



poniesienia wszelkich kosztów i szkód jakie mogłyby powstać, w związku z naruszeniem tych praw i wszczęciem oraz prowadzeniem takich postępowań.

Proponujemy dodanie w ust. 5 zdania następującej treści:

„Zamawiający oświadcza, że przysługuje mu pełnia praw do przekazywanych w ramach realizacji umowy projektów, w tym pełnia praw autorskich (obejmujących prawa zależne do projektów), a także że ma prawo do powierzenia nadzoru nad realizacją projektów innemu podmiotowi niż autor projektu, w tym Wykonawcy. W związku z powyższym Zamawiający oświadcza, że zwalnia Wykonawcę (i jego Projektanta a także podwykonawców) z wszelkich roszczeń, jakie zostaną lub mogą zostać skierowane w związku z pełnieniem nadzoru nad projektem, w tym przejmie prowadzenie i poniesie wszelkie koszty jakichkolwiek postępowań sądowych będących następstwem skierowania przez autora projektu takich roszczeń a także poniesie wszelkie szkody poniesione przez Wykonawcę (w tym jego Projektanta i podwykonawców) powstałe w związku z takimi roszczeniami.”

Odpowiedź: Zamawiający potwierdza że nabył prawa majątkowe do przedmiotowej dokumentacji oraz informuje, że posiada zgodę projektantów dokumentacji stanowiącej załączniki do PFU dla etapów I, II i III na ustanowienie i pełnienie nadzoru autorskiego nad tą dokumentacją przez podmioty wskazane przez Zamawiającego. Oświadczenia projektantów dotyczące autorskich praw majątkowych Zamawiający przekaze wykonawcy wybranemu w drodze przetargu wraz z dokumentacją. W związku z udzieloną zgodą projektantów nie zachodzą okoliczności uzasadniające roszczenia ze strony autorów dokumentacji projektowej. Zamawiający nie wprowadzi proponowanej modyfikacji projektu umowy w tym zakresie.

Pytanie nr 112. Pytanie do § 1 ust. 8 projektu umowy:

W Umowie pojawia się podmiot zwany UŻYTKOWNIKIEM (m.in. § 1 ust. 8, § 10 ust. 45, ust. 48, ust. 50, itd.), który nie został w umowie zdefiniowany. Z uwagi na przewidziany w umowie udział Użytkownika w wielu czynnościach, z którymi wiążą się określone skutki prawne dla Wykonawcy, w tym bardzo ważny skutek w postaci odbiorów (Użytkownik ma brać udział w odbiorach końcowych i ostatecznym, gdyż podpisywać ma stosowne protokoły), Wykonawca wnosi o wyjaśnienie przez Zamawiającego kim jest Użytkownik poprzez takie jego zdefiniowanie aby możliwa była jego jednoznaczna identyfikacja (wskazanie z nazwy i siedziby jednostek czy podmiotów, które będą mieściły się w definicji Użytkownika lub inne, podobne zidentyfikowanie Użytkownika).

Odpowiedź: Zamawiający informuje, że Użytkownikami poszczególnych elementów zrealizowanego przedmiotu zamówienia, będą:

a) na obszarze Gdyni :

- Budynek Centrum Sterowania Ruchem wraz ze sprzętem i oprogramowaniem: **Biuro Inżynierii Transportu Urzędu Miasta Gdyni,**
- Wszelkie elementy montowane w pasie drogowym tj.: kanalizacja kablowa wraz z kablami światłowodowymi oraz sterowniczymi, urządzenia informacji



podróżnych, nadzoru wizyjnego, urządzeń rejestracji wykroczeń, urządzenia informacji parkingowej, stacje pogodowe itp. : **Zarząd Dróg i Zieleni w Gdyni,**

- Urządzenia montowane w pojazdach oraz na przystankach komunikacji miejskiej: **Zarząd Komunikacji Miejskiej w Gdyni.**

b) na obszarze Gdańska:

- Budynek Centrum Sterowania Ruchem wraz ze sprzętem i oprogramowaniem : **Zarząd Dróg i Zieleni W Gdańsku**

- Wszelkie elementy montowane w pasie drogowym tj.: kanalizacja kablowa wraz z kablami światłowodowymi oraz sterowniczymi, urządzenia informacji podróżnych, nadzoru wizyjnego, urządzeń rejestracji wykroczeń, urządzenia informacji parkingowej, stacje pogodowe itp. : **Zarząd Dróg i Zieleni W Gdańsku**

- Urządzenia montowane w pojazdach oraz na przystankach komunikacji: **Zarząd Transportu Miejskiego w Gdańsku.**

c) na obszarze Sopotu:

- Stanowisko Sterowania Ruchem wraz ze sprzętem i oprogramowaniem : **Zarząd Dróg i Zieleni W Sopocie**

- Wszelkie elementy montowane w pasie drogowym tj.: kanalizacja kablowa wraz z kablami światłowodowymi oraz sterowniczymi, urządzenia informacji podróżnych, nadzoru wizyjnego, urządzeń rejestracji wykroczeń, urządzenia informacji parkingowej, stacje pogodowe itp. : **Zarząd Dróg i Zieleni W Sopocie**

- Urządzenia montowane na przystankach komunikacji: **Zarząd Dróg i Zieleni W Sopocie**

posiadający następujące adresy:

Biuro Inżynierii Transportu Urzędu Miasta Gdyni:81-364 Gdynia, ul. 10 Lutego24

Zarząd Komunikacji Miejskiej w Gdyni: 81-244 Gdynia, ul. Zakręt do Oksywia
Zarząd Dróg i Zieleni w Gdyni:81-364 Gdynia, ul. 10 Lutego24

Zarząd Dróg i Zieleni W Gdańsku: 80-254 Gdańsk, ul. Partyzantów 36

Zarząd Transportu Miejskiego w Gdańsku: 80-874 Gdańsk, ul. Na Stoku 49

Zarząd Dróg i Zieleni W Sopocie : 81-861 Sopot, ul. Niepodległości 930

Pytanie nr 113. Pytanie do § 13 ust. 15 - 17 projektu umowy:

W związku z zapisami klauzul ust. 15 oraz ust. 17 § 13, Wykonawca wnosi o wyjaśnienie przez Zamawiającego, następujących kwestii:

1) postanowienie zawarte w ust. 15 § 10 umowy, pozostaje w ocenie Wykonawcy wbrew istocie zobowiązania wzajemnego; umowa zawarta będzie między Zamawiającym a Wykonawcą i uprawnionym do dochodzenia bezpośrednich płatności za wykonanie poszczególnych części przedmiotu umowy jest wyłącznie Wykonawca w relacji Zamawiający – Wykonawca. Wprowadzenie zatem zasady, gdzie Zamawiający będzie dokonywał bezpośrednich płatności na rzecz Podwykonawcy za roboty wykonane przez niego na podstawie umowy zawartej z Wykonawcą i zaakceptowanej przez



Zamawiającego godzi w istotę zobowiązania wzajemnego. Zamawiający mógłby zastrzec sobie prawo dokonywania takich płatności jeżeli np. zwróciłby się o taką zapłatę do niego podwykonawca a Wykonawca nie wykazałby w zastrzeżonym, rozsądnym terminie, że nie zapłacił albo że nie rozliczył tego wynagrodzenia w inny sposób. Wykonawca wnosi o wykreślenie lub zmianę tej klauzuli tak, aby zapłata na rzecz podwykonawcy była alternatywą dla Zamawiającego a nie zasadą.

2) postanowienie zawarte w ust. 17 § 10 umowy, pozostaje w sprzeczności z bezwzględnie obowiązującymi przepisami prawa podatkowego tj. ustawy o podatku VAT, które regulują zasady wystawiania faktur VAT. Zalecenie zawarte w ust. 17 nie może być przez Wykonawcę wypełnione, bo w świetle prawa podatkowego, faktura dokumentuje wykonanie czynności podlegającej opodatkowaniu, w tym wykonanie usługi lub dostawy przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego, do której doliczany jest podatek; nie ma możliwości umieszczenia w fakturze innych danych niż dane Podwykonawcy czy wskazanie go jako beneficjenta płatności; Wykonawca wnosi o wykreślenie tego punktu jako sprzecznego z przepisami ustawy o VAT.

Odpowiedź: Zamawiający nie dokona wnioskowanej modyfikacji postanowień projektu umowy. Bezpośrednie rozliczanie się Zamawiającego z podwykonawcami uzasadnione jest treścią art.647¹ k.c. Postanowienia zawarte w ust. 17 § 13 umowy, nie pozostają w sprzeczności z obowiązującymi przepisami prawa podatkowego tj. ustawy o podatku VAT, które regulują zasady wystawiania faktur VAT. Spełnieniem postanowień umowy w tym zakresie będzie wpisanie przez wystawiającego fakturę, że faktura posiada załącznik, w którego treści wykonawca wskaże żądane dyspozycje dotyczące zapłaty dla podwykonawcy

Pytanie nr 114. W paragrafie 14 ust.1 pkt. 11 Umowy Zamawiający napisał

*„Strony ustalają, że WYKONAWCA zapłaci ZAMAWIAJĄCEMU kary umowne z następujących tytułów: (...) nieosiągnięcia w obszarze objętym systemem efektów skrócenia globalnego czasu przejazdu, (wyliczonych zgodnie z punktem 3.2 w zał. Nr 17 do SIWZ) wszystkich pojazdów o 5,5 %, a pojazdów transportu zbiorowego o 6,5%, skutkować będzie naliczeniem kary w wysokości 25 000 000,00zł. **Kara naliczana będzie niezależnie od kar wymienionych w punkcie 11 niniejszego ustępu**”*

Pisząc „**Kara naliczana będzie niezależnie od kar wymienionych w punkcie 11 niniejszego ustępu**” Zamawiający powołuje się w punkcie 11 na punkt 11 tego samego ustępu. Domniemyjemy, że Zamawiający miał na myśli inny punkt/ ustęp.

Prosimy o wskazanie do którego punktu zamierzał odwołać się Zamawiający?

Odpowiedź: Zamawiający dokonał modyfikacji zapisu projektu umowy stanowiącego załącznik nr 4 do SIWZ w ten sposób, że w §14 ust. 1 punkt 11 zastąpił liczbę „11” liczbą „10”. Informacja o modyfikacji ukazała się w dniu 15.09.2011r na stronie internetowej w pliku pn. „odpowiedzi na pytania z dnia 15.09.2011”



Pytanie nr 115. W paragrafie 14 ust.2 Umowy Zamawiający napisał

„Sumę wysokości naliczonych WYKONAWCY kar umownych wymienionych w niniejszym paragrafie, strony ograniczają do wysokości 30 % wynagrodzenia brutto określonego w § 12 ust. 1 z wyjątkiem kar wymienionych w ust. 1 niniejszego paragrafu w punktach 13 i 14 oraz w punkcie 6 w zakresie opóźnienia w usunięciu wad i usterek ujawnionych w okresie gwarancji”

W treści umowy w paragrafie 14 ust.1 nie występuje punkt 14.

Prosimy o ewentualną weryfikację umowy lub wyjaśnienie który punkt miał na myśli Zamawiający pisząc o punkcie 14 (par.14 ust.1)?

Odpowiedź: Odpowiedź jak na pytanie nr 28

Dotyczy znaków zmiennej treści: STWIORB/SST-ZZT

Pytanie nr 116. Wymagany przez Zamawiającego zakres temperatury pracy dla znaków zmiennej treści określony jest od -25°C do +55°C. Zakres ten nie jest adekwatny do warunków klimatycznych panujących w naszym kraju. Czy w związku z tym nie należy zamienić ww. zapis na zapis o treści: *"Zakres temperaturowy pracy znaków zmiennej treści powinien zawierać się w przedziale od -40°C do +60°C klasa T1+T3 zgodnie z normą PE-EN 12966-1:2005+A1:2009"*. Zmiana ta umożliwi bezproblemową pracę znaków zmiennej treści w strefie klimatycznej Polski przez okres całego roku oraz zapewni zgodność z normą PE-EN 12966-1:2005+A1:2009.

Odpowiedź: Zamawiający nie zmieni zapisów SIWZ w powyższym zakresie. Zamawiający informuje, że zgodnie z zapisami w dokumentacji przetargowej wymagany jest przez Zamawiającego zakres temperatury pracy dla znaków zmiennej treści w przedziale od -25°C do +55°C jako minimalny parametr który musi zostać spełniony. Nie oznacza to, w tym przypadku, że przedział ten nie może wynosić od -40°C do +60°C.

Pytanie nr 117. Czy znaki i tablice zmiennej treści należy wykonać zgodnie z PE-EN12966-1:2005 +A1:2009 (uaktualniona i obowiązująca norma od 2009r.) oraz zgodnie z *"Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003 r. w sprawie „Szczegółowych warunków technicznych dla znaków i sygnałów drogowych oraz urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego i warunków umieszczania ich na drogach.” Dziennik Ustaw RP – Załącznik do nr 220, poz. 2181 z dnia 23 grudnia 2003 r."*

Odpowiedź: Wykonawca zobowiązany jest wykonać znaki i tablice o zmiennej treści zgodnie z "Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003 r. w sprawie „Szczegółowych warunków technicznych dla znaków i sygnałów drogowych oraz urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego i warunków umieszczania ich na drogach." Dziennik Ustaw RP - Załącznik do nr 220, poz. 2181 z dnia 23 grudnia 2003 r." oraz zgodnie z obowiązującą w chwili realizacji normą PN-EN 12966. Zamawiający modyfikuje zapisy SIWZ w



ten sposób, że w rozdziale 3 w ustępie 3.13 dopisuje po kropce drugie zdanie, które otrzymuje brzmienie:

„Gdziekolwiek w dokumentacji przetargowej powołane są konkretne normy i przepisy, które spełniać mają materiały, sprzęt i inne towary oraz wykonane i zbadane roboty, będą obowiązywać postanowienia najnowszego wydania lub poprawionego wydania powołanych norm i przepisów o ile w SIWZ nie postanowiono inaczej. W przypadku, gdy powołane normy i przepisy są państwowe lub odnoszą się do konkretnego kraju lub regionu, mogą być również stosowane inne odpowiednie normy zapewniające równy lub wyższy poziom wykonania niż powołane normy lub przepisy, pod warunkiem ich sprawdzenia i pisemnego zatwierdzenia przez Nadzór inwestorski. Różnice pomiędzy powołanymi normami a ich proponowanymi zamiennikami muszą być dokładnie opisane przez Wykonawcę i przedłożone Nadzorowi Inwestorskiemu do zatwierdzenia.”

Dotyczy tablic zmiennej treści: STWIORB/SST-TZT

Pytanie nr 118. 1. Wymagany przez Zamawiającego zakres temperatury pracy dla znaków zmiennej treści określony jest od -25°C do $+55^{\circ}\text{C}$. Zakres ten nie jest adekwatny do warunków klimatycznych panujących w naszym kraju. Czy w związku z tym nie należy zamienić ww. zapis na zapis o treści:

2. *"Zakres temperaturowy pracy znaków zmiennej treści powinien zawierać się w przedziale od -40°C do $+60^{\circ}\text{C}$ klasa T1+T3 zgodnie z normą PE-EN 12966-1:2005+A1:2009"*

3. Zmiana ta umożliwi bezproblemową pracę znaków zmiennej treści w strefie klimatycznej Polski przez okres całego roku oraz zapewni zgodność z normą PE-EN 12966-1:2005+A1:2009.

Odpowiedź: Odpowiedź jak na pytanie nr 116.

Pytanie nr 119. Zamawiający wymaga aby TZT umożliwiały wyświetlanie dowolnych treści graficznych i alfanumerycznych a jednocześnie narzuca technologie wykonania Led z diod o barwie białej i czerwonej. Wykonanie tablic w tej technologii ograniczy wyświetlane treści graficzne i znaki alfanumeryczne do koloru białego i czerwonego. Ponadto producenci znaków zmiennej treści unikają stosowania diod białych, ze względu na ich krótką żywotność- diody białe szybko się wypalają a co oznacza utratę parametrów świetlnych. Czy Zamawiający wyrazi zgodę na wykonanie tablic zmiennej treści w technologii LED RGB? Co przedłuży żywotność tablic oraz dla możliwość zastosowania pełnej gamy kolorów w tym również wymaganego koloru białego i czerwonego. Ponadto przedmiot Zamówienia publicznego musi być opisany funkcjonalnie natomiast nie dozwolone jest narzucanie technologii wykonania, poniżej cytuję z ww. ustawy: *" Art. 7.1 Zamawiający przygotowuje i przeprowadza postępowanie o udzieleniu zamówienia w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie wykonawców"* , oraz *"Art. 29.1. przedmiotu zamówienia nie można opisywać w sposób, który mógłby utrudniać uczciwą konkurencję."*



Odpowiedź: Zamawiający nie zmieni zapisów SIWZ w powyższym zakresie. Zamawiający nie dopuszcza wyświetlania na tablicy zmiennej treści informacji w innych barwach niż wskazane w wymaganiach oraz zatwierdzonych w projektach docelowej organizacji ruchu z wykorzystaniem tablic i znaków zmiennej treści.

Pytanie nr 120. 5. Czy Zamawiający dopuszcza aby raster tablicy zmiennej treści był mniejszy bądź równy 20mm, spowoduje to zwiększenie rozdzielczości tablicy a co za tym idzie jakości wyświetlanych treści.

Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza mniejszy od wymaganego w Specyfikacjach Technicznych raster tablicy zmiennej treści pod warunkiem niezmienniania wymiarów wyświetlanych znaków oraz niezmienniania wymiarów pola aktywnego tablicy.

Pytanie nr 121. Czy Zamawiający dopuszcza wykonanie tablic zmiennej treści w klasie B6? Zgodnie z normą PE-EN 12966-1:2005+A1:2009 wymagana klasa B7 jest stosowana w wyjątkowych sytuacjach lokalizacyjnych. Zastosowanie znaków w klasie B7 a więc szerokiej wiązki światła emitowanego, może spowodować w przypadku zbliżania się pojazdu do znaku odciągnięcia wzroku kierowcy od drogi i stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkowników drogi. Norma zaleca stosowanie dla warunków miejskich klasę B5 lub B6. Poniżej fragment normy.



Table D.4 — Examples for applications of Beam Width Classes

Beam width class	Typical application
B1	High speed road, two running plus one safety lanes, sign mounted at high level above traffic typically size ranges D and E of Tables D.4, D.5 and D.6.
B2	High speed road, three running plus one safety lanes, sign mounted at high level above traffic typically size ranges D and E of Tables D.4, D.5 and D.6
B3	High speed road, four running plus one safety lanes, sign mounted at high level above traffic or at the side of the road and requiring a wider beam width to cover all the lanes, typically size ranges D and E of Tables D.4, D.5 and D.6.
B4	Medium speed road, sign mounted at high level, typically size ranges B and C of Tables D.4, D.5 and D.6.
B5	Urban areas, shoulder mounted sign, sign mounted at low level, typically size ranges A, B and C of Tables D.4, D.5 and D.6.
B6	As B5 above, sign mounted at high level.
B7	For special applications where very wide horizontal and vertical beam widths are required NOTE 1 In urban areas B7 could be used where the approach speed is slow and legibility distance is short, it could account for the interests of cyclists and pedestrians. NOTE 2 In highway applications B7 could be used where extreme road curvature has to be accommodated e.g. a circular entry slip road onto a high speed highway.
NOTE For the purposes of this table the following definitions are suggested: _ High speed road – one on which the 85%ile speed is greater than 100 kph Medium speed road - one on which the 85%ile speed is greater than 50 kph and no greater than 100 kph	

Odpowiedź: Zamawiający nie zmienia zapisów SIWZ w powyższym zakresie. Zamawiający wyjaśnia, że ze względu na fakt, iż tablice zmiennej treści będą umieszczane w terenie miejskim na drogach o dopuszczalnej małej prędkości, konieczne jest zastosowanie możliwie szerokiego kąta widzenia. Zamawiający wymaga wykonania tablic zmiennej treści w klasie B7.

Dotyczy tablic informacji parkingowej: STWIORB/SST-TDIP

Pytanie nr 122. Czy tablice informacji parkingowej mają być wykonane zgodnie z zgodnie z PE-EN12966-1:2005 +A1:2009 (uaktualniona i obowiązująca norma od 2009r.) oraz zgodnie z "Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003 r. w sprawie „Szczegółowych warunków technicznych dla znaków i sygnałów drogowych oraz urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego i warunków umieszczania ich na drogach.” Dziennik Ustaw RP – Załącznik do nr 220, poz. 2181 z dnia 23 grudnia 2003 r."

Odpowiedź: Wykonawca zobowiązany jest wykonać tablice informacji parkingowej zgodnie z "Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003 r. w sprawie „Szczegółowych warunków technicznych dla



znaków i sygnałów drogowych oraz urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego i warunków umieszczania ich na drogach." Dziennik Ustaw RP - Załącznik do nr 220, poz. 2181 z dnia 23 grudnia 2003 r." oraz dokumentacją przetargową. Zamawiający zmodyfikował zapisy SIWZ w tym zakresie odpowiadając na pytanie nr 117.

Pytanie nr 123. W punkcie 2.2 wskazane są wymagania funkcjonalne dla urządzeń. W szczególności wymagane jest, aby urządzenie z jednej strony umożliwiała "wykonanie zdjęcia umożliwiającego identyfikację kierowcy" (bullet pierwszy) a z drugiej strony umożliwiała "wykonanie sekwencji zdjęć tyłu pojazdu i aktualnego stanu na sygnalizatorze dla tego pojazdu" (bullet piąty). Jak pogodzić fakt, że zdjęcie ma być wykonane z przodu i z tyłu pojazdu jednocześnie? Czy to oznacza, że zastosowane ma być więcej niż jedno urządzenie dostarczające obraz cyfrowy, np. kilka synchronicznie działających kamer?

Odpowiedź: Zamawiający informuje, że w załączonej dokumentacji projektowej zastosowano dodatkową kamerę rejestrującą obraz tyłu pojazdu oraz odpowiedniego sygnalizatora.

Pytanie nr 124. W świetle nowych przepisów ustawy "Prawo o ruchu drogowym", obowiązujących od początku 2011 r., nie jest już koniecznym uwidocznienie na zdjęciu twarzy kierowcy. W procesie identyfikacji sprawcy wykroczenia wystarczy może identyfikacja pojazdu poprzez tablicę rejestracyjną, a następnie identyfikacja właściciela pojazdu. Czy Zamawiający dopuszcza zastosowanie systemu, w którym nie będzie stosowane błyskowe doświetlenie podczas wykonywania zdjęcia, przez co w niektórych sytuacjach (np. w nocy) widoczna będzie tablica rejestracyjna ale nie koniecznie twarz kierowcy?

Odpowiedź: Zamawiający wymaga zastosowania urządzeń umożliwiających skuteczne karanie kierujących popełniających wykroczenia w zgodzie z przepisami obowiązującymi w chwili realizacji.

Pytanie nr 125. W punkcie 2.2 oraz 2.5 wpisano wymaganie, że "obrazy mają być archiwizowane w pamięci FLASH". Czy Zamawiający dopuszcza zastosowanie innego rodzaju nieulotnego nośnika pamięci (np. przemysłowych dysków SSD), które gwarantują większą żywotność i większą pojemność jednocześnie? W szczególności problemem może być przechowywanie materiału dowodowego przez co najmniej 24h w przypadku, gdy materiał dowodowy będzie obszerny (dużo wykroczeń).

Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza rejestrację obrazu w pamięci nieulotnej dowolnego typu.

Pytanie nr 126. W punkcie 2.5 wskazane jest, że rejestrator danych powinien archiwizować zdjęcia w postaci plików JPEG, a następnie przekazywać tak zarchiwizowane zdjęcia do centrum zarządzania. Szereg systemów służących do rejestracji przejazdu na czerwonym świetle stosuje bardziej rozbudowane postacie



dokumentacji wykroczenia, np. sekwencję wideo połączoną z wieloma zdjęciami pojazdu o dużej rozdzielczości i dużej dynamice (więcej niż 24 bity/piksel). Czy Zamawiający dopuszcza przygotowanie materiału dowodowego opisującego wykroczenie w innej formie niż w postaci zdjęcia (ew. sekwencji zdjęć) JPEG?

Odpowiedź: Zamawiający informuje, że wymaganie archiwizowania zdjęć w postaci plików JPEG jest wymaganiem minimalnym. Zamawiający dopuszcza zastosowanie innego sposobu archiwizacji pod warunkiem zapewnienia właściwości umożliwiających skuteczne karanie popełniających wykroczenia w zgodzie z przepisami obowiązującymi w chwili realizacji.

Pytanie nr 127. W punkcie 2.6 jest wskazane, że "procesor wizyjny powinien analizować co najmniej 24 obrazy na sekundę", a jednocześnie "czas rozpoznania numeru rejestracyjnego nie może przekroczyć 0,5s". Z pierwszego kryterium wynika, że czas na przetworzenie jednego obrazu nie powinien być dłuższy niż niespełna 0,042s (24 obrazy na sekundę) - czy to oznacza, że analiza obrazu nie jest równoważna z rozpoznaniem w nim tablicy rejestracyjnej? Jeżeli nie jest, to co należy rozumieć pod określeniem "analiza obrazu" w kontekście szybkości 24 obrazów na sekundę?

Odpowiedź: Zamawiający wymaga czasu rozpoznania numeru rejestracyjnego nie dłuższego niż 0.5s. Wymaganie prędkości analizy 24 obrazów na sekundę ma na celu zapewnienie odpowiedniej skuteczności automatycznego wyboru obrazu dla właściwej analizy ANPR.

Pytanie nr 128. W punkcie 2.7 określone są parametry kamer wizyjnych. Czy wskazanie to dotyczy również kamer do celów rozpoznawania tablic? W szczególności jak pogodzić fakt, że zdjęcie pojazdu popełniającego wykroczenie może wymagać sztucznego doświetlenia błyskowego, którego wykonanie nie jest możliwe z powodów technicznych przy użyciu systemu z automatycznie regulowaną przysłoną (AUTO IRIS)?

Odpowiedź: Zgodnie z zapisem w p. 2.8 Specyfikacji STWIORB/SST-FC i STWIORB/SST-FP należy zastosować stały oświetlacz pracujący w paśmie podczerwieni.

Pytanie nr 129. W punkcie 2.8 określone są parametry techniczne promienników podczerwieni dla potrzeb rozpoznawania tablic. Czy to oznacza, że nie jest możliwe zastosowanie w nocy oświetlenia światłem błyskowym (flesza), które wyzwalane byłoby w momencie wykrycia wykroczenia i pozwalałoby na właściwe doświetlenie tablicy w świetle widzialnym?

Odpowiedź: Odpowiedź jak na pytanie nr 128.

Pytanie nr 130. W punkcie 2.8 określone są parametry techniczne promienników podczerwieni dla potrzeb rozpoznawania tablic. Użyto sformułowania "Promienniki powinny emitować światło w paśmie niewidocznym dla oka

człowieka", które w praktyce trudne jest do interpretacji. Czy Zamawiający miał na myśli promienniki na dowolnym typ podczerwieni (np. "standardowy" o długości fali 850nm) czy też promienniki na tzw. głęboką podczerwień (o długości fali co najmniej 940nm) zalecane do zastosowań ITS?

Odpowiedź: Zamawiający informuje, że należy zastosować promienniki pracujące w paśmie podczerwieni. Wybór rodzaju promiennika podczerwieni i długość fali należy do Wykonawcy.

Pytanie nr 131. W punkcie 2.10.3 określono właściwości detektorów pojazdów innych niż czujniki magnetyczne i pętle indukcyjne. Wskazano, że dla tych czujników wymagana jest jakość detekcji na poziomie co najmniej 99,5%. Czy jakość taka wymagana jest także dla wcześniej opisanych czujników do bezprzewodowej detekcji magnetycznej oraz pętli indukcyjnych?

Odpowiedź: Zamawiający wymaga aby dla wszystkich rodzajów detektorów wymagana skuteczność detekcji wynosiła 99,5 %.

Pytanie nr 132. W punkcie 2.10.3 określono właściwości detektorów pojazdów innych niż czujniki magnetyczne i pętle indukcyjne. Jak rozumieć zapis "100% dokładność pozycjonowania wykrytego pojazdu na konkretnym pasie ruchu"? Jak przebiegać będzie ocena spełniania/niespełniania tego kryterium? Czy tego samego typu kryterium zastosowane będzie do czujników do bezprzewodowej detekcji magnetycznej oraz pętli indukcyjnych?

Odpowiedź: Zapis „100% dokładności pozycjonowania pojazdu na danym pasie ruchu” oznacza, że dla 100% pojazdów z pośród pojazdów wykrytych zostanie poprawnie określony pas ruchu na którym pojazd przebywał w chwili detekcji. Kryteria odbioru urządzeń opisano w Załączniku nr 7 do SIWZ („Specyfikacja Techniczna Systemu Zarządzania Ruchem” pkt. 5.3.3
Wymaganie 100% dokładności pozycjonowania pojazdu na pasie ruchu będzie stosowane dla wszystkich rodzajów detektorów.

Pytanie nr 133. Pytanie do Załącznika nr 7 do SIWZ Specyfikacja Techniczna Systemu Zarządzania Ruchem punkt 3.1.10.9.:

Zamawiający w punkcie opisuje sposób prezentacji informacji o warunkach ruchu na portalu internetowym. Dla prezentacji natężeń ruchu, prędkości, strat czasu Zamawiający wymaga podziału na 5 klas. Naszym zdaniem takie rozwiązanie będzie nieczytelne dla użytkowników, dlatego proponujemy zmienić wymaganie na co najmniej 3 kategorie.

Odpowiedź: Zamawiający nie zmieni treści zapisów SIWZ w powyższym zakresie.

Pytanie nr 134. Pytanie do Załącznika nr 7 do SIWZ Specyfikacja Techniczna Systemu Zarządzania Ruchem punkt 3.1.12.1.3:

Czy wymóg instalacji bazy GIS w całości na serwerach w każdym Centrum oznacza, że jedna z baz danych np. w Gdyni będzie główna a druga w Gdańsku będzie zapasowa?

Jeżeli nie to prosimy podać, jakie są oczekiwania Zamawiającego?



Odpowiedź: Zamawiający wymaga aby obie bazy GIS pracowały równolegle.

Pytanie nr 135. W Szczegółowej Specyfikacji Technicznej dla Modernizacji Sygnalizacji Świetlnych STWIORB/SST-S

W punkcie 2.7 Zamawiający wymaga zastosowania sygnalizatorów na napięciu zasilające 42V.

Czy wymaganie dotyczy także istniejących skrzyżowań z sygnalizatorami na napięciu 230V? Jeżeli tak to czy trzeba wszystkie sygnalizatory także na skrzyżowaniach bez modernizacji wymienić na sygnalizatory na 42V i zastosować odpowiednie sterowniki sygnalizacji? Czy Zamawiający dopuszcza zastosowanie sygnalizatorów na 40V lub 48V – jak dla sterownika sygnalizacji świetlnej – punkt 2.9?

Odpowiedź: Wykonawca zobowiązany jest zastosować sygnalizatory LED ze ściemnianiem, zasilane napięciem 230V.

Zamawiający modyfikuje zapisy SIWZ w tym zakresie i zmienia wymaganie dotyczące napięcia zasilania wszystkich sygnalizatorów: w miejsce 42V wpisuje 230V.

Pytanie nr 136. W załączniku nr 15 do SIWZ Zamawiający napisał, że wymagania zawarte w punkcie IV załącznika dotyczą także okresu od odbioru technicznego do odbioru końcowego właściwego etapu robót. Prosimy o dokładne sprecyzowanie jakich urządzeń sygnalizacji świetlnej wymagania z punktu IV dotyczą dla okresu od odbioru technicznego do odbioru końcowego właściwego etapu robót.

Odpowiedź: Wymagania z pkt. IV dotyczą urządzeń wymienionych w pkt. II 1 załącznika nr 15 do SIWZ.

Pytanie nr 137. Prosimy o podanie ile stacji roboczych oraz licencji na poszczególne systemy i programy należy dostarczyć dla każdego Centrum Zarządzania Ruchem.

Odpowiedź: Zamawiający informuje, że wymagania dotyczące licencji na oprogramowanie zamieszczono w załączniku nr 21 do SIWZ. Liczbę stacji roboczych określono w PFU dla etapu I, II i III oraz w załączonej dokumentacji projektowej.

Pytanie nr 138. Czy dla każdego Centrum Zarządzania Ruchem ma zostać zainstalowany niezależny Systemu Nadzoru Wizyjnego ?

Odpowiedź: Zamawiający informuje, że zgodnie z załączoną dokumentacją projektową w każdym centrum należy zainstalować odrębny system nadzoru wizyjnego.

Pytanie nr 139. Czy wszystkie obraz z kamer Systemu Nadzoru Wizyjnego podłączone do Centrum Zarządzania w Gdyni i Gdańsku mają być dostępne dla wszystkich operatorów systemu (w Gdańsku, Gdyni i Sopocie)?

Odpowiedź: Zamawiający informuje, że system nadzoru wizyjnego należy wykonać zgodnie z załączoną dokumentacją projektową w której zastosowano

rozwiązania umożliwiające dostęp i sterowanie kamerami podłączonymi do jednego centrum ze stanowisk operatorskich drugiego centrum.

Pytanie nr 140. Zał. 7 do SIWZ Specyfikacja Techniczna Systemu Zarządzania Ruchem punkt 8.1.2.2. Czy Zamawiający ma zgodę od właścicieli wszystkich parkingów przewidzianych do monitorowania na instalację kamer monitoringu wizyjnego?

Odpowiedź: Zamawiający dostarczy odpowiednie dokumenty na etapie realizacji przedmiotu zamówienia.

Pytanie nr 141. Zał 7 do SIWZ Specyfikacja Techniczna Systemu Zarządzania Ruchem punkt 8.2.1.1. Czy Zamawiający ma zgodę od właścicieli wszystkich parkingów przewidzianych do monitorowania na instalację urządzeń zliczających zajętość parkingu?

Odpowiedź: Zamawiający dostarczy odpowiednie dokumenty na etapie realizacji przedmiotu zamówienia.

Pytanie nr 142. Zał 7 do SIWZ Specyfikacja Techniczna Systemu Zarządzania Ruchem punkt 11.2. Czy do wszystkich komputerów pokładowych w pojazdach komunikacji publicznej w Gdańsku i Gdyni należy podłączyć impuls z hodomietru pojazdu (licznika drogi)?

Odpowiedź: Zamawiający informuje, że impuls z hodomietru pojazdu należy podłączyć do wszystkich pojazdów.

Pytanie nr 143. Zał 7 do SIWZ Specyfikacja Techniczna Systemu Zarządzania Ruchem punkt 11.3.1.2. Kto i w jakim okresie poniesie koszty dzierżawy łącza komunikacyjnego dla połączenia tunelowego do sieci operatora GSM oraz samej transmisji danych w ramach sieci GSM ?

Odpowiedź: Zamawiający informuje, że wszelkie koszty transmisji danych w okresie do odbioru ostatecznego poniesie Wykonawca.

Pytanie nr 144. Czy Zamawiający wymaga aby urządzenia pomiarowe do rejestracji przekroczenia prędkości chwilowej i odcinkowej posiadały Zatwierdzenie Typu z Głównego Urzędu Miar w Warszawie na czas złożenia oferty?

Odpowiedź: Wszystkie certyfikaty, dopuszczenia, świadectwa, zatwierdzenia typu dla proponowanych urządzeń i materiałów Wykonawca będzie zobowiązany przedstawić Nadzorowi/Zamawiającemu na etapie realizacji przed ich wbudowaniem/montażem .

Pytanie nr 145. Czy Zamawiający dopuszcza rejestrator przejazdu na czerwonym świetle, który **jednocześnie** może pełnić funkcję rejestratora przekroczenia prędkości chwilowej, z wykorzystaniem pętli indukcyjnych zainstalowanych w jezdni, zatwierdzone przez Główny Urząd Miar w Warszawie?

Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza zastosowanie wymienionego rozwiązania pod warunkiem spełnienia wymagań Specyfikacji Technicznych oraz dostarczenia dokumentów wymienionych w SIWZ pkt. 3.7 ppkt 10).

Pytanie nr 146. Czy Zamawiający dopuszcza urządzenia pomiarowe wyposażone w kamerę wysokiej rozdzielczości bez mechanizmu automatycznego rozpoznawania numeru tablicy rejestracyjnej? Z zebranych doświadczeń uważamy iż czytanie tablic rejestracyjnych sprawdza się najlepiej w zewnętrznym oprogramowaniu back office, w którym zaimplementowanych jest kilka niezależnych protokołów ANPR, które sprawdzają zarejestrowaną tablicę rejestracyjną pojazdu.

Odpowiedź: Zamawiający wymaga zastosowania przetwarzania ANPR w miejscu lokalizacji kamery zgodnie z załączoną dokumentacją projektową oraz wymaganiami Specyfikacji Technicznych. Zamawiający nie dopuszcza rozwiązania polegającego na zastosowaniu centralnego przetwarzania obrazów w celu rozpoznania numeru rejestracyjnego.

Pytanie nr 147. Czy Zamawiający jest świadom iż w Polsce na tą chwilę nie istnieją urządzenia pomiarowe które **jednocześnie** realizują pomiary prędkości chwilowej, pomiary prędkości średniej na danym odcinku i rejestrujące wykroczenia niestosowania się do sygnalizacji świetlnej?

Czy Zamawiający dopuszcza urządzenie pomiarowe, które ma możliwość rejestrowania tylko prędkości chwilowej oraz wykroczeń na czerwonym świetle, a pomiar prędkości odcinkowej będzie realizowało inne niezależne urządzenie pomiarowe?

Odpowiedź: W pkt. 3.7 ppkt 8) SIWZ Zamawiający dopuszcza zastosowanie jednego urządzenia realizującego wymienione funkcje. Zamawiający dopuszcza także zastosowanie rozwiązania w którym poszczególne funkcje są realizowane przez odrębne urządzenia.

Pytanie nr 148. Czy Zamawiający dopuszcza aby urządzenie pomiarowe do rejestracji prędkości i wykroczeń niestosowania się do znaków sygnalizacji świetlnej było zainstalowane na konstrukcji wsporczej na poboczu drogi z możliwością kontrolowania do 4 pasów ruchu?

Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza wymienione w pytaniu rozwiązanie pod warunkiem spełnienia wymagań Specyfikacji Technicznych w tym zakresie.

Pytanie nr 149 :Pytanie do § 4 projektu umowy: Kary umowne

- 1) w związku z zastrzeżeniem kar za opóźnienie, czy zamawiający potwierdza, że kary będą naliczane w przypadku przekroczenia terminów (opóźnień, za które wykonawca ponosi odpowiedzialność; wykonawca zwraca uwagę, że opóźnienie to każde przekroczenie terminu; zastrzeżenie tak rozbudowanego katalogu kar w tym karanie wielokrotnie za to samo jest bardzo poważnym ryzykiem dla wykonawcy, dodatkowo w przypadku gdyby zamawiający zamierzał naliczać

- kary za każde opóźnienie tj. nawet takie za które wykonawca nie ponosi odpowiedzialności
- 2) na zasadzie równości stron wykonawca wnosi o wprowadzenie dla wykonawcy kary na wypadek odstąpienia od umowy z przyczyn, za które wykonawca nie ponosi odpowiedzialności w wys. 15% wynagrodzenia umownego brutto i zastrzeżenie dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość zastrzeżonej kary;
 - 3) kara zastrzeżona w § 14 ust. 11, jest karą niewspółmiernie wysoką zarówno do wartości zamówienia jak i rodzaju naruszenia; wykonawca wnosi o zmniejszenie wysokości tej kary, która stanowi nieuzasadnioną i rażąco wygórowaną dolegliwość.

Odpowiedź: Zamawiający potwierdza, że kary będą naliczane z tytułu opóźnienia oraz informuje, że nie wprowadzi wnioskowanych modyfikacji zapisów § 14. Kara zastrzeżona w § 14 ust. 11 w ocenie Zamawiającego nie stanowi rażącej i wygórowanej kary zważywszy na rodzaj przedmiotu zamówienia oraz na fakt dofinansowania ze środków UE, które Zamawiający zobowiązany będzie zwrócić w przypadku nieosiągnięcia zakładanych efektów.

Pytanie nr 150: Pytanie do § 16 projektu umowy:

W ust. 2 § 16 jest odwołanie do ust. 3 a powinno być do ust. 4 § 16 – chodzi o wskazanie wysokości zabezpieczenia dla poszczególnych Gmin – Miast Trójmiasta.

Odpowiedź: Zamawiający modyfikuje zapisy projektu umowy stanowiącego załącznik nr 4 do SIWZ w ten sposób, że w §16 ust. 2 w zdaniu pierwszym zastępuje się cyfrę „3” cyfrą „4”.

Pytanie nr151 :Pytanie do § 16 projektu umowy:

W ust. 7 § 16 jest mowa o usunięciu wad i usterek jako możliwości skorzystania z ustanowionego zabezpieczenia w celu rozliczenia wykonawstwa zastępczego zaangażowanego do ich usuwania. Wykonawca zwraca uwagę, że zabezpieczenie, zgodnie z ustawą PZP ma zaspokajać roszczenia z tytułu po pierwsze wyłącznie rękojmi (co dotyczy również zapisu w ust. 5 § 16) i nadto za wady, a nie usterki. Wnosimy o odpowiednią zmianę.

Odpowiedź: Zamawiający nie wprowadzi wnioskowanej zmiany.

Pytanie nr 152 :Pytanie do § 16 projektu umowy:

W ust. 8 Zamawiający przewidział procedurę przedłużenia zabezpieczenia, w razie niezakończenia robót budowlanych w terminie umownych lub przedłużenia procedury odbiorowej. W ocenie wykonawcy sam fakt przedłużenia procedury odbiorowej lub niezakończenie robót budowlanych nie powinien być podstawą do żądania wydłużenia zabezpieczenia, jeżeli zarówno niezakończenie tych robót jak i przedłużanie się procedury odbiorowej jest następstwem okoliczności, za które Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności. Wykonawca wnosi o dodanie w ust. 8 części zdania po słowach ‘procedury odbiorowej’ w brzmieniu:



‘... z przyczyn, za które Wykonawca ponosi odpowiedzialność,’ i dalej bez zmian.

Odpowiedź: Zamawiający nie wprowadzi wnioskowanej zmiany.

Pytanie nr 153:Pytanie do § 16 projektu umowy:

Wykonawca zwraca uwagę, że zasady zwrotu, czy też obowiązywania zabezpieczenia, o którym mowa w § 16 umowy, nie są skorelowane z terminami obowiązywania rękojmi (który zgodnie z § 15 ust. 2 jest równy okresowi gwarancji), która biegnie od dnia odbioru każdego z poszczególnych etapów i do tego terminu wykonawca powinien zapewnić zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wys. 70% a nie od odbioru ostatecznego czyli wszystkich etapów. Wykonawca wnosi o zmianę w każdym z punktów ust. 6, w ppkt. B) ostatniej części zdania w brzmieniu ‘w terminie 30 po odbiorze ostatecznym robót Wykonawcy’ na zdanie w brzmieniu „w terminie 30 dni po odbiorze każdego etapu robót, w wysokości proporcjonalnej do wartości robót danego etapu.”

Odpowiedź: Zamawiający nie wprowadzi wnioskowanej zmiany oraz wyjaśnia, iż przedmiotowy zapis oznacza, iż potwierdzeniem faktu zakończenia realizacji całego zakresu przedmiotu zamówienia jest dopiero odbiór ostateczny.

Pytanie nr154 :Pytanie do § 18 ust. 2 projektu umowy:

Wykonawca wskazuje na prawdopodobnie pomyłkę, jaka znalazła się w § 198 ust. 2 pkt.3) umowy, tj. zobowiązanie do naprawienia Zamawiającemu szkody spowodowanej przerwaniem robót, poprzez zapłatę kary umownej, w razie odstąpienia od umowy przez Wykonawcę. Wykonawca zwraca uwagę, że odstąpienie od umowy przez niego może być wyłącznie następstwem okoliczności, za które odpowiedzialności ponosi Zamawiający, zatem wprowadzenie kary za spowodowanie szkody spowodowanej przerwaniem robót i to w wysokości 15% wynagrodzenia umownego, ma de facto zniechęcić Wykonawcę do takiego odstąpienia. Z uwagi na powyższe, a także na dość specyficzną konstrukcję tej kary wykonawca wnosi o wyjaśnienie wspomnianej klauzuli tj. czy Zamawiający będzie naliczał Wykonawcy karę w przypadku wystąpienia szkody.

Odpowiedź: Zamawiający potwierdza, że zapisy § 18 ust. 2 projektu umowy są prawidłowe oraz, że kary zostaną naliczone w przypadku wyrządzenia szkody przez wykonawcę.

Pytanie nr155 :Pytanie do § 18 ust. 3 projektu umowy:

Z uwagi na zastrzeżenie prawa wypowiedzenia umowy przez Zamawiającego na wypadek nie dotrzymania terminów przez Wykonawcę, w tym z prawem do naliczenia kary umowne w wys. 15% wynagrodzenia umownego brutto, Wykonawca wnosi o wyjaśnienie, czy skorzystanie z zastrzeżonych uprawnień nastąpi w każdym przypadku niedotrzymania terminu realizacji czy tylko w takim przypadku jego niedotrzymania, które jest następstwem okoliczności, za które Wykonawca ponosi odpowiedzialność? W przypadku tego projektu, niedotrzymanie terminu może nastąpić z wielu przyczyn od Wykonawcy niezależnych, a leżących np. po stronie urzędów wydających odpowiednie decyzje

administracyjne; Jeżeli Zamawiający zamierza skorzystać z tego uprawnieni w każdym przypadku niedotrzymania terminu (niezależnie do przyczynienia się Wykonawcy) wnosimy o wyjaśnienie tak daleko posuniętego i niewspółmiernego do zagrożenia, zabezpieczenia zamawiającego; w przeciwnym razie wykonawca wnosi o dodanie w ust. 3 po słowach 'w realizacji; części zdania w brzmieniu: „..... i terminów realizacji, z przyczyn, za które Wykonawca ponosi odpowiedzialność, ...”.

Nadto wykonawca zwraca uwagę, że w tym przypadku jednostronnym sposobem rozwiązania umowy nie jest wypowiedzenie tylko odstąpienie od niej.

Odpowiedź: Zamawiający potwierdza, że zapis § 18 ust. 3 projektu umowy jest prawidłowy i nie wprowadzi wnioskowanej modyfikacji. Jednakże Zamawiający wyjaśnia, iż w § 19 projektu umowy przewidziano przyczyny i okoliczności wprowadzenia zmian do zawartej umowy.

Pytanie nr156:Pytanie do § 18 ust. 4 projektu umowy:

Wykonawca wnosi o wprowadzenie, na zasadzie równości stron prawa Wykonawcy do jednostronnego podpisania protokołu inwentaryzacji po odstąpieniu od umowy. Prawo to zostało zastrzeżone wyłącznie dla Zamawiającego a powinno być dla obu stron, gdyż Zamawiający również może uchylać się od podpisania takiego protokołu. Wykonawca nadto wnosi o dopisanie w ust. 4 przed słowem 'odmowy' wpisanie słowa 'nieuzasadnionej'. Wykonawca powinien mieć prawo odmówić podpisania protokołu, jeżeli ten będzie zawierał treści, z którymi Wykonawca nie będzie się zgadzał. Prawo do jednostronnego sporządzenia protokołu powinno być następstwem nieuzasadnionej odmowy jego podpisania a nie odmowy w każdym przypadku. W tym przypadku mówimy o protokole, który będzie podstawą rozliczeń między stronami po odstąpieniu, zatem wykonawcy powinno takie prawo przysługiwać.

Odpowiedź: Zamawiający nie wprowadzi wnioskowanej zmiany. Sporządzenie protokołu leży również w interesie wykonawcy, który wedle wyboru, może w tym protokole zawrzeć stosowne uwagi.

Pytanie nr 157Pytanie do § 19 projektu umowy:

W związku z przewidzianym w § 19 ust. 2 katalogiem okoliczności uzasadniających wprowadzenie zmian do Umowy, wykonawca wnosi o wyjaśnienie:

- czy Zamawiający potwierdza, że spełnienie warunków dla wprowadzenia takiej zmiany, będzie wystarczającą podstawą do żądania wprowadzenia takiej zmiany?

1) W zakresie okoliczności opisanych w § 19 ust. 2 pkt. 2) tj. możliwości przesunięcia terminu realizacji robót i zgłoszenia gotowości do odbioru etapu I – warunkiem zmiany terminu jest, aby była zawiniona przez Zamawiającego; Wykonawca wnosi o wyjaśnienie, co w sytuacji, gdy zmiana ta będzie niezawiniona przez Zamawiającego a przez podmiot trzeci? Czy w takim przypadku możliwości zmiany terminu nie będzie?

2) w jakiej formie Zamawiający zamierza odstąpić od realizacji części zamówienia, o której mowa w § 19 ust. 2 pkt. 4)? Wykonawca wnosi o wyjaśnienie sformułowania, będącego zgodnie z tym punktem podstawą ograniczenia zakresu

przedmiotu umowy tj. 'obiektywnych okoliczności, których Zamawiający nie uwzględnił na etapie przygotowania postępowania, a które powodują, że wykonanie przedmiotu zamówienia bez ograniczenia zakresu robót powodowałoby dla Zamawiającego niekorzystne skutki z uwagi na zamierzony cel realizacji przedmiotu zamówienia i związane z tym racjonalne wydatkowanie środków publicznych'? W ocenie Wykonawcy, uprawnienie Zamawiającego zastrzeżone w § 19 ust. 2 pkt. 4) jest niezgodne z przepisami ustawy prawo zamówień publicznych; rezygnacja czy odstąpienia od umowy w części może być uzasadnione wyłącznie interesem publicznym a nie interesem Zamawiającego. Wskazuje na to art. 145 ustawy; prawo to, będące i tak wyłomem do zasady równości stron, zostało jednakże wprowadzone ustawą ale nie może być stosowane dowolnie tylko po spełnieniu łącznie wielu warunków, których zamawiający w pkt. 4) nie zawarł. Przesłankami, które muszą zaistnieć aby móc stosować art. 145 ustawy są między innymi:

- zmiana okoliczności istniejących przy podpisywaniu umowy,
- istotność tej zmiany,
- brak interesu publicznego w wykonaniu umowy,
- brak możliwości przewidzenia tych wszystkich okoliczności w chwili zawierania umowy.

Nie jest zatem, możliwe odstąpienie od umowy na podstawie art. 145 ust. 1, jeżeli realizacja umowy nie leży w interesie publicznym, ale okoliczności te istniały już w chwili podpisywania umowy. Tymczasem Zamawiający wskazuje jedynie na wystąpienie obiektywnych okoliczności, których Zamawiający 'nie uwzględnił na etapie przygotowania postępowania'.

Z uwagi na powyższe zarzuty, w ocenie wykonawcy pkt. 4) ust. 2 § 19 – powinien zostać wykreślony z umowy, gdyż pozostaje w sprzeczności z przepisami ustawy prawo zamówień publicznych.

3) Wykonawca zwraca uwagę, że w katalogu okoliczności będących podstawą do zmiany brak jest możliwości podwyższenia wynagrodzenia w razie zmian stawek podatku VAT (a jedynie jego obniżenie). Brak ten pozornie tylko leży w interesie Zamawiającego, gdyż w świetle braku takiej możliwości wykonawcy będą kalkulowali w cenie również ryzyko podwyżki VAT, która w następnych latach realizacji projektu może, ale nie musi nastąpić. W efekcie będzie to prowadziło do podwyższenia cen ofertowy o niekonieczne adekwatne ryzyka. Wprowadzenie możliwości podwyższenia wynagrodzenia, w razie podwyższenia stawek podatku VAT powodowałoby podwyższenie tego wynagrodzenia jedynie w przypadku realnego, a nie tylko prognozowanego, wzrostu tego podatku. Wykonawca wnosi o wprowadzenie możliwości takiej zmiany;

4) W katalogu zmian w § 19 brak jest również ogólnego sformułowania dotyczącego zmian prawa czy wystąpienia innych okoliczności, które uzasadniałyby możliwość (w świetle przepisu art. 144 ustawy) i często również konieczność wprowadzenia zmiany do umowy. Biorąc pod uwagę iż realizacja umowy ma charakter



długoterminowy, brak takich zapisów powoduje dużą niepewność co do skutków takich zmian w przyszłości, których nie dało się przewidzieć a mogły mieć wpływ nie tylko na termin realizacji ale na inne kwestie wynikające z umowy np. wysokości wynagrodzenia czy obowiązki Wykonawcy i Zamawiającego. Wykonawca wnosi o odpowiedź czy Zamawiający przewiduje możliwość wprowadzenia takiej klauzuli a jeżeli nie to o wyjaśnienie braku takich postanowień.

Z uwagi na wymogi korporacyjne obowiązujące u Wykonawcy, które przewidują konieczność wprowadzania limitów zarówno kar umownych jak i odpowiedzialności odszkodowawczej a także z uwagi na to, że brak takich klauzul znacznie podnosi koszty realizacji inwestycji z uwagi na konieczność skalkulowania tych ryzyk w cenie, wnosimy o rozważenie wprowadzenia limitu odpowiedzialności wykonawcy w odniesieniu do wszelkich szkód, jakie mogą powstać w związku z realizacją umowy, na poziomie procentowo określonej stawki w odniesieniu do wartości wynagrodzenia netto Proponujemy wprowadzenie następującej klauzuli:

„Łączna odpowiedzialność Wykonawcy będąca w związku lub wynikająca z niniejszej Umowy niezależnie od podstawy prawnej dochodzonego roszczenia (w tym w szczególności z tytułu odpowiedzialności deliktowej, kontraktowej, kar umownych, zastępczego wykonania itp.), ograniczona jest do% wynagrodzenia netto. Przy tym, Wykonawca będzie odpowiadał wyłącznie za bezpośrednie straty, w szczególności wyłączona jest odpowiedzialność Wykonawcy za szkody pośrednie, następcze, incydentalne, następstwa przerw w pracy, koszty odsetek lub inne koszty finansowe, utratę informacji i danych; odszkodowania, kary lub inne świadczenia płacone przez Zamawiającego osobom trzecim. Powyższe ograniczenie odpowiedzialności nie dotyczy sytuacji, gdy zgodnie z bezwzględnie obowiązującymi przepisami prawa odpowiedzialności ograniczyć nie można, w tym, gdy szkoda została wyrządzona z winy umyślnej.”

Odpowiedź: Zamawiający nie wprowadzi proponowanych zmian do projektu umowy. Zamawiający wyjaśnia, że realizując zamówienie jako podmiot publiczno-prawny reprezentuje wyłącznie interes publiczny. Zamawiający potwierdza, że spełnienie warunków wprowadzenia zmian do umowy będzie stanowiło uzasadnienie do stosowania zapisów § 19. Niniejszy paragraf zawiera pełny katalog okoliczności wprowadzenia zmian do umowy, który nie może być swobodnie rozszerzany między innymi z uwagi na dofinansowanie ze środków UE. Zamawiający w obecnym stanie prawnym nie przewiduje zmiany wynagrodzenia z tytułu wzrostu stawki podatku VAT. Ograniczenie wysokości należnych kar umownych zostało przewidziane w § 14 ust 2. Ponadto Zamawiający informuje odnośnie ograniczenia zakresu przedmiotu umowy, że w przypadku zaistnienia okolicznościach wskazanych w § 19, zmiana taka nastąpi w formie aneksu do umowy.

Pytanie nr 158:Pytanie do § 10 ust. 26 pkt. 1 projektu umowy:

Treść § 10 ust. 26 pkt. 1 projektu umowy stanowi, że: „1) ubezpieczenie od zniszczenia wszelkiej własności prywatnej, spowodowanej działaniem lub niedopatrzaniem WYKONAWCY”

Wnosimy o wykreślenie "wszelkiej".

Odpowiedź: Zamawiający nie dokona wnioskowanej zmiany projektu umowy.

Pytanie nr 159. W paragrafie 14 ust.2 Umowy Zamawiający napisał

„Sumę wysokości naliczonych WYKONAWCY kar umownych wymienionych w niniejszym paragrafie, strony ograniczają do wysokości 30 % wynagrodzenia brutto określonego w § 12 ust. 1 z wyjątkiem kar wymienionych w ust. 1 niniejszego paragrafu w punktach 13 i 14 oraz w punkcie 6 w zakresie opóźnienia w usunięciu wad i usterek ujawnionych w okresie gwarancji”

Punkt 6 (paragrafu 14, ust.1) nie odnosi się do „opóźnienia w usunięciu wad i usterek ujawnionych w okresie gwarancji”

W związku z powyższym prosimy o sprostowanie, który paragraf/ ustęp/ punkt miał na myśli Zamawiający?

Odpowiedź: Zamawiający modyfikuje zapisy projektu umowy stanowiącego załącznik nr 4 do SIWZ w ten sposób, że w §14 ust. 2 zastępuje się cyfrę „6” cyfrą „5”.

Pytanie nr 160. Prosimy o skorygowanie odwołania w §14 ust. 1 punkt 11 projektu umowy, które odsyła do tego samego punktu 11.

Odpowiedź: Odpowiedź jak na pytanie 114

Pytanie nr 161. Prosimy o skorygowanie odwołania w §14 ust. 2 projektu umowy, które odsyła do §14 ust. 1 punkt 13, 14 i 6. W §14 ust. 1 projektu umowy nie punktu 14. Uprzejmie prosimy o wyjaśnienie przyczyny wyłączenie niektórych kar umownych z limitu kar umownych.

Odpowiedź: Odpowiedź jak na pytania nr 28 i 158. Wyłączenie kar umownych naliczanych wykonawcy w okresie rękojmi i gwarancji z limitu kar umownych określonych w §14 ust. 2 ma służyć dyscyplinowaniu wykonawcy w terminowym usuwaniu wad i usterek.

I. Zamawiający modyfikuje treść załącznika nr 9b do SIWZ tj. Programu funkcjonalno – użytkowego dla etapu IV w Opisie Przedmiotu Zamówienia w pkt 2.2.1 Budowa kanalizacji teletechnicznej na odcinkach ulic na terenie Gdańska na str. 5 wykreśla się zdanie:

„al. Armii Krajowej od Chałubińskiego do ul. Kalinowej” , w miejsce którego wpisuje się nowe w brzmieniu:

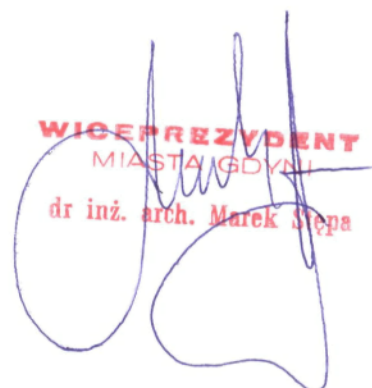
„al. Armii Krajowej od Chałubińskiego do ul. Jabłoniowej”.

II. Zamawiający modyfikuje treść załącznika nr 8 do SIWZ tj. *Specyfikacji Technicznych STWIORB/SST-S* dla Gdyni, Sopotu oraz Gdańska na str. 7 w ust. **2.7 Sygnalizatory**, wykreśla się zdanie:

„napięcie zasilające obwody zewnętrzne powinno wynosić 42 V”, w miejsce którego wpisuje się nowe w brzmieniu:

„napięcie zasilające obwody zewnętrzne powinno wynosić 230 V”.

Niniejsze pismo stanowi integralną część Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia i nie modyfikuje jej treści w sposób wymagający dodatkowego czasu na wprowadzanie zmian w ofercie.


WICEPREZYDENT
MIASTA GDYNI
dr inż. arch. Marek Sępa

k/o
UI a/a